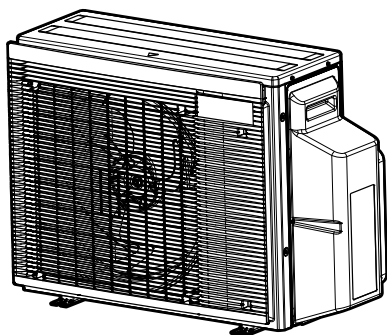




Instalační příručka



Řada X



5XXM68A2V1B
5XXM90A2V1B

Instalační příručka
Řada X

čeština

Obsah

1 O dokumentaci	2
1.1 Kód výrobku.....	2
1.2 O tomto dokumentu	2
2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika	3
3 Informace o krabici	4
3.1 Venkovní jednotka.....	4
3.1.1 Odstranění příslušenství z venkovní jednotky	4
4 Instalace jednotky	5
4.1 Příprava místa instalace	5
4.1.1 Požadavky na místo instalace venkovní jednotky.....	5
4.1.2 Dodatečné požadavky na místo instalace venkovní jednotky ve studeném klimatu.....	6
4.2 Montáž venkovní jednotky	6
4.2.1 Zajištění instalační konstrukce.....	6
4.2.2 Instalace venkovní jednotky	6
4.2.3 Zajištění odtoku.....	6
5 Instalace potrubí	7
5.1 Příprava potrubí chladiva.....	7
5.1.1 Požadavek na potrubí chladiva	7
5.1.2 Izolace chladivového potrubí	7
5.1.3 Délka a výškový rozdíl potrubí chladiva	7
5.2 Připojení potrubí chladiva	8
5.2.1 Spojení mezi venkovní a vnitřní jednotkou pomocí redukci	8
5.2.2 Připojení chladivového potrubí k venkovní jednotce...	9
5.2.3 Montáž zvukové izolace	10
5.3 Kontrola potrubí chladiva	10
5.3.1 Kontrola těsnosti	10
5.3.2 Provedení podtlakového vysoušení	10
6 Plnění chladiva	10
6.1 O plnění chladiva	10
6.2 Stanovení objemu doplňkové náplně chladiva	11
6.3 Stanovení celkového objemu náplně chladiva	11
6.4 Naplnění dalšího chladiva	11
6.5 Upevnění štítku o fluorovaných skleníkových plynech	11
6.6 Kontrola těsnosti potrubních spojů chladiva po naplnění chladiva	12
7 Elektrická instalace	12
7.1 Specifikace standardních součástí zapojení	12
7.2 Připojení elektrického vedení k venkovní jednotce.....	12
8 Dokončení instalace venkovní jednotky	13
8.1 Dokončení instalace venkovní jednotky	13
9 Údržba a servis	14
10 Konfigurace	14
10.1 Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie ...	14
10.1.1 ZAPÍNÁNÍ funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie.....	14
10.2 Funkce přednostního nastavení místnosti.....	14
10.2.1 Nastavení funkce přednosti místnosti	14
10.3 Tichý noční režim	15
10.3.1 ZAPNUTÍ nočního tichého režimu	15
10.4 Zámek režimu topení	15
10.4.1 ZAPNUTÍ zámku režimu topení	15
11 Uvedení do provozu	15
11.1 Kontrolní seznam před uvedením do provozu.....	15
11.2 Kontrolní seznam během uvedení do provozu.....	16
11.3 Zkušební provoz a testování	16
11.3.1 Kontrola chyb zapojení	16

11.3.2 Zkušební provoz	16
11.4 Spuštění venkovní jednotky.....	17
12 Likvidace	17
13 Technické údaje	17
13.1 Schéma zapojení.....	17
13.1.1 Legenda – sjednocené schéma zapojení	17
13.2 Schéma potrubního rozvodu: Venkovní jednotka.....	18

1 O dokumentaci

1.1 Kód výrobku

5XXM68A, 5XXM90A

1.2 O tomto dokumentu



VÝSTRAHA

Zajistěte, aby instalace, servis, údržba, opravy a použité materiály splňovaly příslušné pokyny společnosti Daikin (včetně všech dokumentů uvedených v "sadě dokumentace") a kromě toho aby splňovala požadavky platné legislativy a byla provedena pouze kvalifikovaným personálem. V Evropě a oblastech, kde platí normy IEC, je platnou normou EN/IEC 60335-2-40.

Cílová skupina

Autorizovaný instalační technik



INFORMACE

Toto zařízení je určeno k použití odbornými nebo vyškolenými uživateli v dílnách, provozech lehkého průmyslu nebo na farmách, případně pro domácí a komerční použití.



INFORMACE

Tento dokument popisuje pouze instalaci specifickou pro venkovní jednotku. V případě instalace vnitřní jednotky (montáž vnitřní jednotky, připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce, připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce ...) viz také instalační příručka vnitřní jednotky.

Sada dokumentace

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Celá sada je tvořena následujícími dokumenty:

- **Hlavní bezpečnostní upozornění:**
 - Bezpečnostní pokyny, které si MUSÍTE prostudovat před instalací
 - Formát: Papírový výtisk (v krabici venkovní jednotky)
- **Instalační příručka venkovní jednotky:**
 - Pokyny k instalaci
 - Formát: Papírový výtisk (v krabici venkovní jednotky)
- **Referenční příručka k instalaci:**
 - Příprava instalace, referenční data ...
 - Formát: Digitální soubory na webu <https://www.daikin.eu>. Pomocí vyhledávací funkce 🔍 vyhledejte svůj model.

Nejnovější revize dodané dokumentace je zveřejněna na regionálním webu Daikin a je dostupná u vašeho prodejce.

Naskenujte QR kód níže a vyhledejte úplnou sadu dokumentace a další informace o vašem produktu na webových stránkách Daikin.



Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.

Instalace jednotky (viz také "4 Instalace jednotky" [p 5])



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.

Příklad instalace (viz také "4.1 Příprava místa instalace" [p 5])



UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte, zda místo instalace dokáže unést hmotnost jednotky. Nevyhovující instalace je nebezpečná. Může také způsobovat vibrace a neobvyklý provozní hluk.
- Zajistěte dostatečný prostor pro údržbu.
- **NEINSTALUJTE** jednotku do kontaktu se stropem nebo se stěnou, mohlo by docházet k vibracím.



VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být jak je stanoveno v obecných bezpečnostních upozorněních.

Instalace potrubí (viz také "5 Instalace potrubí" [p 7])



UPOZORNĚNÍ

Potrubí a spoje systému řady split by měly být vytvořeny s trvalými spoji, pokud se nacházejí uvnitř obytného prostoru, s výjimkou spojů přímo spojujících potrubí s vnitřními jednotkami.



UPOZORNĚNÍ

- Je zakázáno pájení nebo svařování na místě instalace u jednotek vybavených náplní chladiva R32 během expedice.
- Během instalace chladicího systému by spojení součástí s alespoň jednou součástí naplněnou chladivem by měly být vzaty v úvahu následující požadavky: Uvnitř obytných prostor nejsou povoleny žádné rozebíratelné spoje pro jednotky s chladivem R32, kromě spojů provedených na místě a které přímo spojují vnitřní jednotku s potrubím. Spoje zhotovené na místě a přímo spojující potrubí s vnitřními jednotkami musí být rozebíratelné.



UPOZORNĚNÍ

Větev potrubí uloženého ve stěně a venkovní jednotku **NEPŘIPOJUJTE**, pokud pouze instalujete potrubí, aniž byste připojovali vnitřní jednotku, protože vnitřní jednotku hodláte připojit později.



VÝSTRAHA

Připojte bezpečně potrubí chladiva ještě před spuštěním kompresoru. Pokud během chodu kompresoru potrubí chladiva není připojeno a uzavírací ventil je otevřen, dojde k nasátí vzduchu. To způsobí vznik neobvyklého tlaku v chladicím cyklu, což může způsobit poškození zařízení a zranění osob.



UPOZORNĚNÍ

- Nedokonalé propojení převlečnými spoji může způsobit únik plyného chladiva.
- **NEPOUŽÍVEJTE** převlečné spoje opakovaně. Používejte nové převlečné spoje, zabráníte tak úniku plyného chladiva.
- Používejte převlečné matice dodané s jednotkou. Použití jiných převlečných matic může způsobit únik chladicího plynu.



UPOZORNĚNÍ

NEOTEVÍREJTE ventily před dokončením převlečných spojů. Mohlo by to způsobit únik plyného chladiva.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Neotevírejte uzavírací ventily před ukončením podtlakového vysoušení.

Plnění chladiva (viz "6 Plnění chladiva" [p 10])



A2L

VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.



VÝSTRAHA

- Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé, ale za normálních okolností **NEUNIKÁ**. Jestliže chladivo unikne do místnosti a dostane se do kontaktu s otevřeným plamenem hořáku, topením nebo vařičem, může to způsobit vznik požáru nebo nebezpečných plynů.
- **VYPNĚTE** všechna spalovací topidla, místnost vyvětrejte a obraťte se na prodejce, od kterého jste si koupili danou jednotku.
- Jednotku **NEPOUŽÍVEJTE**, dokud servisní technik nepotvrdí, že byla dokončena oprava místa, kde došlo k úniku chladiva.



VÝSTRAHA

- Používejte výhradně chladivo typu R32. Jiné látky mohou způsobit exploze nebo požár.
- Chladivo R32 obsahuje fluorované skleníkové plyny. Jeho potenciál globálního oteplování (GWP) je 675. Tyto plyny **NEVYPOUŠTĚJTE** do atmosféry.
- Při plnění chladiva **VŽDY** používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.



VÝSTRAHA

NIKDY se nedotýkejte náhodně uniklého chladiva přímo. To by mohlo způsobit vážná poranění vyvolaná omrzlinami.

Elektrická instalace (viz také "7 Elektrická instalace" [p 12])



VÝSTRAHA

Napájecí kabel ani propojovací kabel **NEPRODLUŽUJTE** pomocí drátových konektorů, drátových spojovacích svorek, vodičů zalepených páskou, prodlužovacích kabelů. Mohlo by dojít k přehřívání, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

3 Informace o krabici



VÝSTRAHA

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektrické instalace.
- Proveďte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.



VÝSTRAHA

- Jestliže napájení chybí fáze N nebo je vadná, zařízení se může zastavit.
- Zajistěte správné uzemnění. Jednotku NEUZEMŇUJTE k potrubí, bleskosvodu ani uzemnění telefonního vedení. Nedokonalé uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Zajistěte instalaci všech požadovaných pojistek a jističů.
- Elektrickou kabeláž zajistěte pomocí kabelových spon tak, aby se NEMOHLA dotýkat ostrých hran nebo potrubí, zvláště pak na vysokotlaké straně potrubí.
- Tato jednotka je vybavena měničem, NEINSTALUJTE proto kondenzátor způsobující posun fáze. Kondenzátor způsobující posun fáze, zhorší účinnost a může také způsobit nehody.



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



VÝSTRAHA

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt s měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Všechny elektrické součásti (včetně termistorů) jsou napájeny z napájecího zdroje. NEDOTÝKEJTE se jich mokřými rukama.

Údržba a servis (viz také "**9 Údržba a servis**" [p. 14])



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Před údržbou odpojte elektrické napájení na více než 10 minut a změřte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního obvodu nebo elektrických součástí. Než se budete moci dotknout elektrických součástí, MUSÍ napětí klesnout níže než 50 V DC. Umístění svorek je popsán ve schématu elektrického zapojení.



VÝSTRAHA

- Před zahájením jakékoliv údržby nebo opravy VŽDY vypněte jistič napájecího panelu, vyjměte pojistky nebo otevřete bezpečnostní a ochranná zařízení jednotky.
- Dílů pod napětím se NEDOTÝKEJTE 10 minut po vypnutí napájení, protože hrozí nebezpečí úrazu vysokým napětím.
- Pamatujte na to, že některé části skříňky s elektrickými součástkami jsou horké.
- Dbejte na to, abyste se NEDOTÝKALI vodivých částí.
- Jednotku NEOPLACHUJTE. Vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Používejte kompresor pouze v uzemněných systémech.
- Před údržbou kompresoru vypněte napájení.
- Po dokončení údržby nasadte zpět kryt rozváděcí skříňe a servisní kryt.



UPOZORNĚNÍ

VŽDY používejte ochranné brýle a ochranné rukavice.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

- K demontáži kompresoru použijte řezací nástroj na trubky.
- NEPOUŽÍVEJTE pájecí hořák.
- Použijte pouze schválená chladiva a maziva.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

NEDOTÝKEJTE se kompresoru holými rukama.

3 Informace o krabici

3.1 Venkovní jednotka

3.1.1 Odstranění příslušenství z venkovní jednotky

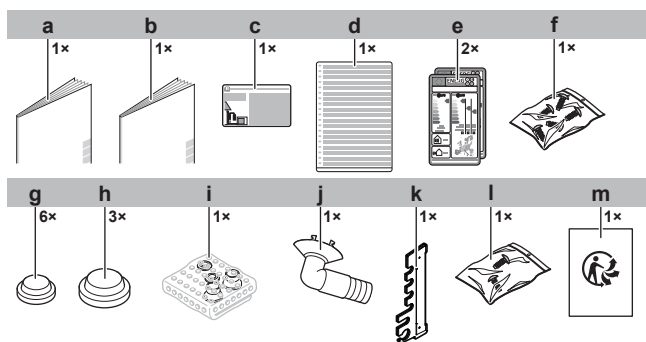
Ujistěte se, že je s jednotkou dodáváno veškeré následující příslušenství:

Dokončení instalace venkovní jednotky (viz "**8 Dokončení instalace venkovní jednotky**" [p. 13])

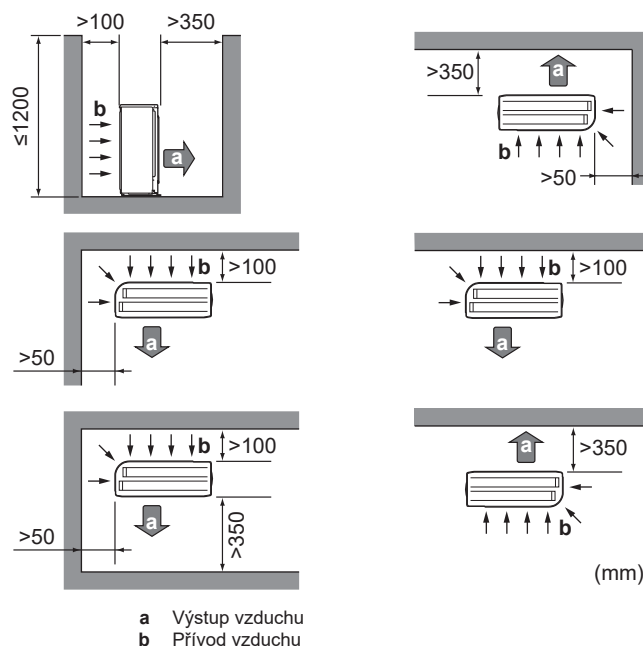


NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zkontrolujte, zda je systém řádně uzemněn.
- Před údržbou VYPNĚTE napájení.
- Před zapnutím napájení nasadte kryt rozváděcí skříňe.



- a Instalační příručka venkovní jednotky
- b Všeobecná bezpečnostní upozornění
- c Štítek o fluorovaných skleníkových plynech
- d Vícejazyčný štítek o fluorovaných skleníkových plynech
- e Energetický štítek
- f Sáček se šrouby. Šrouby budou použity k upevnění kotevních pásků elektrického vedení.
- g Zátka odtoku (malá)
- h Zátka odtoku (velká)
- i Sestava redukčního členu
- j Vypouštěcí přípojka
- k Zvukově izolační deska
- l Sáček se šrouby. Šrouby budou použity pro upevnění zvukově izolační desky.
- m Dodatek – logo Triman (pro Francii)



Ponechte 300 mm voľného priestoru pod povrchom stropu a 250 mm pro obsluhu potrubí a elektrické instalace.

4 Instalace jednotky



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.

4.1 Příprava místa instalace

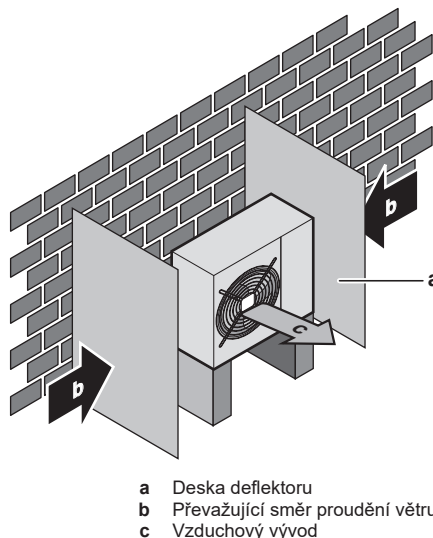


VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být jak je stanoveno v obecných bezpečnostních upozorněních.

4.1.1 Požadavky na místo instalace venkovní jednotky

Mějte na paměti následující pokyny pro volný prostor:



Jednotku NEINSTALUJTE blízko oblastí citlivých na hluk (např. ložnice), aby hluk jejího provozu nezpůsobil žádné potíže.

Poznámka: V případě měření hluku v aktuálních podmínkách instalace může být jeho naměřená hodnota vyšší, než hladina akustického tlaku uvedená v části Zvukové spektrum v datovém listu vzhledem k hluku prostředí a zvukovým odrazům.



INFORMACE

Hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).

Venkovní jednotka je navržena pouze pro instalaci ve venkovním prostředí a pro okolní teploty v následujících rozsazích (pokud není uvedeno jinak v uživatelské příručce připojené vnitřní jednotky):

Provozní rozsah DX	
Režim chlazení	Režim topení
-10~50°C DB	-20~24°C DB

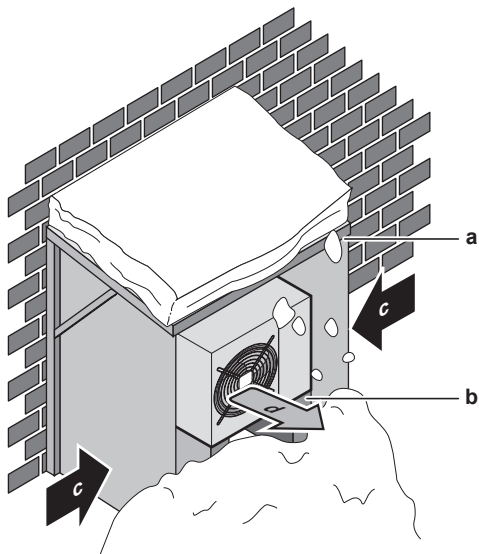
Provozní rozsah CHVX	
Režim chlazení	Režim topení
10~50°C DB	-20~25°C DB

Provozní rozsah CHVX - TUV	
-20~43°C DB	

4 Instalace jednotky

4.1.2 Dodatečné požadavky na místo instalace venkovní jednotky ve studeném klimatu

Chraňte venkovní jednotku proti přímému sněžení a dbejte, aby NIKDY nedošlo k zapadání venkovní jednotky sněhem.



- a Sněhový kryt nebo přístřešek
- b Podstavec
- c Převažující směr proudění větru
- d Výstup vzduchu

V místech, kde bývají běžné sněhové srážky, zajistěte alespoň 150 mm volného prostoru pod jednotkou (300 mm v případě silných sněhových srážek). Kromě toho zajistěte, aby jednotka byla umístěna alespoň 100 mm nad maximální očekávanou výškou sněhu. V případě potřeby zhotovte podstavec. Podrobnější informace viz "4.2 Montáž venkovní jednotky" [6].

V oblastech, kde dochází k silnému sněžení je velmi důležité vybrat místo instalace, kde sníh NEBUDE mít vliv na chod jednotky. Pokud je možné, že bude docházet k vodorovnému sněžení, zajistěte, aby nebyla sněhem ovlivněna spirála výměníku tepla. V případě potřeby vybavte jednotku krytem proti sněhu nebo ochrannou boudou a podezdívkou.

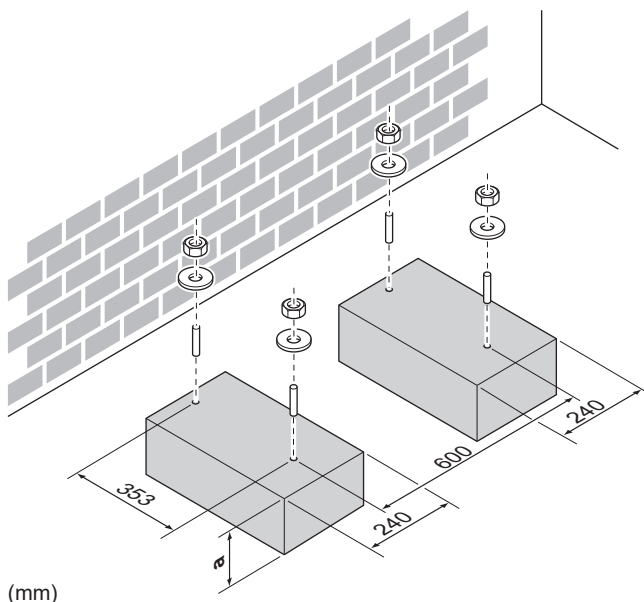
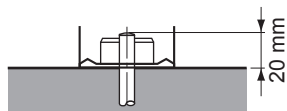
4.2 Montáž venkovní jednotky

4.2.1 Zajištění instalační konstrukce

V případě, že by mohlo docházet k přenosu vibrací do budovy, použijte tlumicí pryž (místní dodávka).

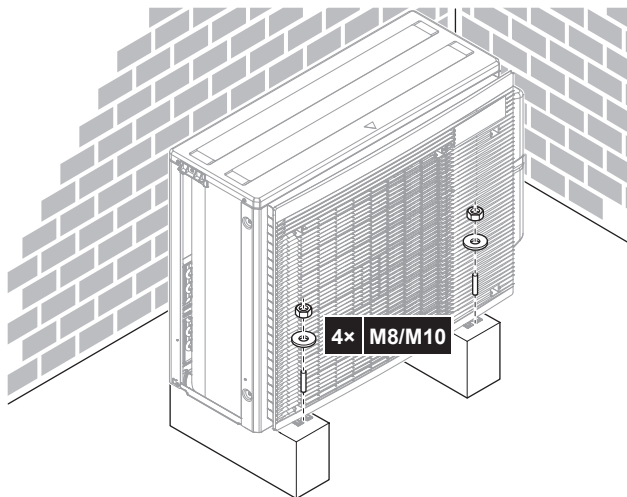
Je-li dané místo dobře odvodněné, může být jednotka instalována na přímo na betonový podstavec nebo jinou pevnou základnu.

Připravte si 4 sady základových šroubů M8 nebo M10, matic a podložek (běžná dodávka).



a 100 mm nad očekávanou úroveň sněhu

4.2.2 Instalace venkovní jednotky



4.2.3 Zajištění odtoku



POZNÁMKA

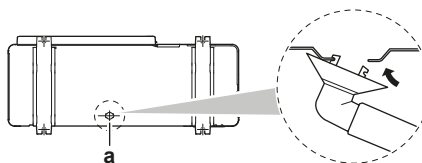
V chladných místech NEPOUŽÍVEJTE u venkovní jednotky vypouštěcí adaptér, hadici a zátky (velká a malá). Podnikněte odpovídající opatření, aby odváděný kondenzát NEMOHL zamrznat.



POZNÁMKA

Jsou-li vypouštěcí otvory ve venkovní jednotce zakryté montážní základnou nebo povrchem země, pod podstavce venkovní jednotky umístěte podstavce vysoké nejméně 30 mm.

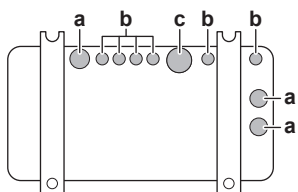
- V případě potřeby k vypuštění použijte vypouštěcí zátku.



a Odtokový otvor

Uzavřete vypouštěcí otvory a připojte vypouštěcí adaptér

- Namontujte vypouštěcí zátku (příslušenství h) (příslušenství g). Ujistěte se, že okraje vypouštěcích zátek zcela uzavírají otvory.
- Nainstalujte vypouštěcí adaptér.



- a Odtokový otvor. Namontujte vypouštěcí zátku (velká).
b Odtokový otvor. Namontujte vypouštěcí zátku (malá).
c Vypouštěcí otvor pro vypouštěcí adaptér

5 Instalace potrubí

5.1 Příprava potrubí chladiva

5.1.1 Požadavek na potrubí chladiva



UPOZORNĚNÍ

Potrubí a spoje systému řady split by měly být vytvořeny s trvalými spoji, pokud se nacházejí uvnitř obytného prostoru, s výjimkou spojů přímo spojujících potrubí s vnitřními jednotkami.



UPOZORNĚNÍ

- Pokud jsou **mechanické** konektory znovu použity uvnitř, vyměňte těsnící součásti.
- Pokud jsou **převlečné spoje** znovu použity uvnitř, znovu vytvořte rozšířenou část.



POZNÁMKA

Potrubí a další součásti pod tlakem musejí být vhodné pro používané chladivo. Na chladivo používejte bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou.

- Množství cizích materiálů uvnitř potrubí – včetně olejů používaných při výrobě – musí být ≤30 mg/10 m.

Průměr potrubí chladiva

5XXM68	
Potrubí kapaliny	Potrubí plynu
5× Ø6,4 mm (1/4")	2× Ø9,5 mm (3/8") 2× Ø12,7 mm (1/2") 1× Ø15,9 mm (5/8")

5XXM90	
Potrubí kapaliny	Potrubí plynu
5× Ø6,4 mm (1/4")	1× Ø9,5 mm (3/8") 1× Ø12,7 mm (1/2") 3× Ø15,9 mm (5/8")



INFORMACE

Použití redukce může být nutné podle typu vnitřní jednotky. Podrobné informace naleznete v části "5.2.1 Spojení mezi venkovní a vnitřní jednotkou pomocí redukce" [8].

Materiál potrubí chladiva

Materiál potrubí

Bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou

Spojení s převlečnou maticí

Používejte pouze žíhaný materiál.

Stupeň pnutí a tloušťka stěny potrubí

Vnější průměr (Ø)	Stupeň pnutí	Tloušťka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Žíhaný (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")		≥1 mm	

^(a) V závislosti na příslušné legislativě a maximálním pracovním tlaku jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky) se může vyžadovat větší tloušťka stěny potrubí.

5.1.2 Izolace chladivového potrubí

- Jako izolační materiál použijte polyetylenovou pěnu:
 - s intenzitou přestupu tepla 0,041 až 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
 - s tepelným odporem minimálně 120 °C
- Tloušťka izolace:

Vnější průměr potrubí (Ø _p)	Vnitřní průměr potrubí (Ø _i)	Tloušťka izolace (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm
15,9 mm (5/8")	17~20 mm	≥13 mm



Přesahuje-li teplota 30°C a relativní vlhkost přesahuje RH 80%, tloušťka izolačního materiálu by měla být nejméně 20 mm, aby se předešlo možnosti kondenzace par na povrchu izolace.

5.1.3 Délka a výškový rozdíl potrubí chladiva

Čím kratší je potrubí s chladivem, tím lepší je výkon systému.

Délka potrubí a výškové rozdíly musí splňovat následující požadavky.

Nejkratší přípustná délka na místnost činí 3 m.

Pro kombinaci...	... délka potrubí chladiva pro každou vnitřní jednotku je:	... celková délka potrubí chladiva je:
DX (kromě FBA) + 5XXM90	≤25 m	≤75 m
Jednotka nádrže + 5XXM90	≤30 m	
DX (kromě FBA) + 5XXM68	≤25 m	≤60 m
Jednotka nádrže + 5XXM68	≤30 m	
FBA71, 100 + 5XXM68	≤30 m	30 + 0,64× délka jednotky nádrže
FBA71, 100, 125 + 5XXM90	≤40 m	40 + 0,64× délka jednotky nádrže

5 Instalace potrubí

Pro kombinaci...	Jednotka	Venkovní jednotka instalována NÍŽE než alespoň 1 vnitřní jednotka		Venkovní jednotka instalována VÝŠE než vnitřní jednotka	
		Rozdíl výšek mezi venkovní a vnitřní jednotkou	Rozdíl výšek mezi vnitřní a vnitřní jednotkou	Rozdíl výšek mezi venkovní a vnitřní jednotkou	Rozdíl výšek mezi vnitřní a vnitřní jednotkou
DX (kromě FBA71, 100, 125)	—	≤7,5 m	≤7,5 m	≤15 m	≤15 m
CHVX	—	≤15 m		≤30 m	
FBA71, 100, 125	—	≤30 m		≤30 m	
DX (kromě FBA) + CHVX	DX	≤7,5 m		≤15 m	
	CHVX	≤15 m		≤15 m	
FBA71, 100, 125 + CHVX	FBA71, 100, 125	≤30 m		≤30 m	
	CHVX	≤15 m		≤30 m	

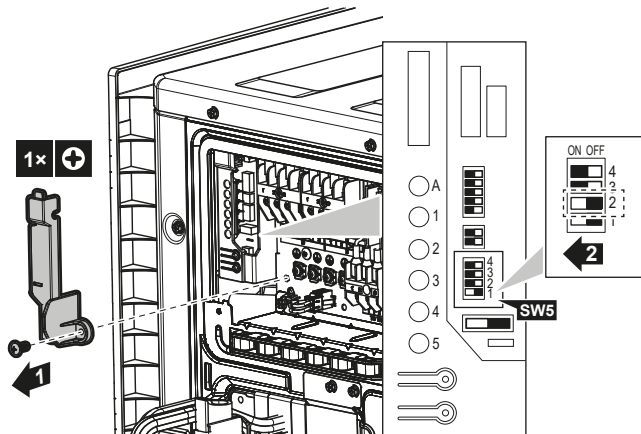


INFORMACE

Pokud připojíte jednotku FBA s výškovým rozdílem mezi venkovní a vnitřní jednotkou <15 m, posuňte spínač SW5-2 do polohy ON, viz postup níže.

Přepněte spínač SW5-2 do polohy ON

- 1 Sejměte kryt spínače na desce tištěných spojů.
- 2 Přepněte spínač SW5-2 do polohy ON.



5.2 Připojení potrubí chladiva



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ



UPOZORNĚNÍ

- Je zakázáno pájení nebo svařování na místě instalace u jednotek vybavených náplní chladiva R32 během expedice.
- Během instalace chladicího systému by spojení součástí s alespoň jednou součástí naplněnou chladivem by měly být vzaty v úvahu následující požadavky: Uvnitř obytných prostor nejsou povoleny žádné rozebíratelné spoje pro jednotky s chladivem R32, kromě spojů provedených na místě a které přímo spojují vnitřní jednotku s potrubím. Spoje zhotovené na místě a přímo spojující potrubí s vnitřními jednotkami musí být rozebíratelné.



UPOZORNĚNÍ

Větev potrubí uloženého ve stěně a venkovní jednotku **NEPŘIPOJUJTE**, pokud pouze instalujete potrubí, aniž byste připojovali vnitřní jednotku, protože vnitřní jednotku hodláte připojit později.

5.2.1 Spojení mezi venkovní a vnitřní jednotkou pomocí redukci

Venkovní jednotka	Celý výkon třídy klimatizačních jednotek, jež mohou být připojeny k této jednotce
5XXM68	≤11 kW
5XXM90	≤15,6 kW



INFORMACE

Pro účely prvotního uvedení do provozu není nutné, aby byly všechny součásti systému instalovány současně. Prosím, odkažte se na níže uvedenou specifikaci.

Konečná instalace

- Do hydraulické vnitřní jednotky a 2 až 4 vnitřních jednotek DX

Dočasná instalace

- Pouze do hydraulické vnitřní jednotky
- Pouze do 2 až 4 vnitřních jednotek DX

Dokončení konečné instalace je povinné.

Poznámka: Připojení pouze 1 vnitřní jednotky **NENÍ** přípustné, kromě případů použití modelu FBA71 nebo FBA100 s jednotkou 5XXM68, nebo modelu FBA71, FBA100 nebo FBA125 s jednotkou 5XXM90.

5XXM68

Vstup	Rozměry	Třída	Objem nádrže	Redukční člen
A+B	Kapalina Ø6,4 mm	15, 20, 25, 35, 42 ^(a)	—	—
	Plyn Ø9,5 mm			
C + D	Kapalina Ø6,4 mm	15, 20, 25, 35, 42 ^(a)	—	2,4
	Plyn Ø12,7 mm			—
				Použijte volitelnou možnost ASYCPiR-MD1
Nádrž	Kapalina Ø6,4 mm Plyn Ø15,9 mm	71	CHVX 180, 230	—

^(a) Kromě FTXJ.

^(b) Jen pro FTXJ.

^(c) Pro připojení FBA použijte hrdlo D.

5XXM90

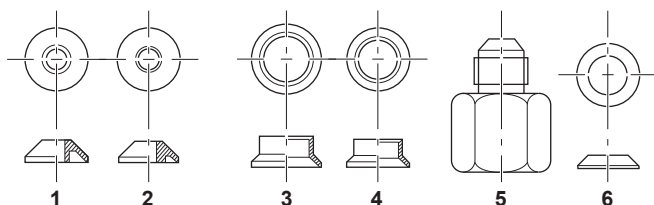
Vstup	Rozměry	Třída	Objem nádrže	Redukční člen
A	Kapalina Ø6,4 mm Plyn Ø9,5 mm	15, 20, 25, 35, 42 ^(a)	—	—
B	Kapalina Ø6,4 mm Plyn Ø12,7 mm	15, 20, 25, 35, 42 ^(a) 42 ^(b) , 50, 60	—	2, 4
C + D	Kapalina Ø6,4 mm Plyn Ø15,9 mm	15, 20, 25, 35, 42 ^(a) 42 ^(b) , 50, 60 71 ^(c) 71 ^(d) , 100 ^(d) , 125 ^(d)	—	5, 6 3, 1 —
Do nádrže	Kapalina Ø6,4 mm Plyn Ø15,9 mm	71	CHVX 180, 230	—

^(a) Kromě FTXJ.

^(b) Jen pro FTXJ.

^(c) Jen pro FTXM71A.

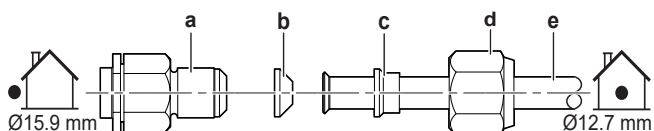
^(d) Pro připojení FBA použijte hrdlo D.



Typ redukce	Připojení
1	Ø15,9 mm → Ø12,7 mm
2	Ø12,7 mm → Ø9,5 mm
3	Ø15,9 mm → Ø12,7 mm
4	Ø12,7 mm → Ø9,5 mm
5	Ø15,9 mm → Ø9,5 mm
6	Ø15,9 mm → Ø9,5 mm

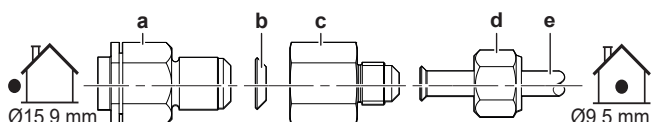
Příklady připojení:

- Připojení trubky Ø12,7 mm k připojovacímu hrdlu potrubí plynu Ø15,9 mm



- a Připojovací hrdlo venkovní jednotky
- b Redukce č. 1
- c Redukce č. 3
- d Převlečná matice pro Ø15,9 mm
- e Propojení mezi jednotkami

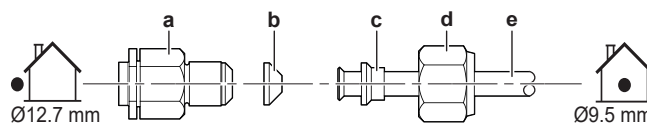
- Připojení trubky Ø9,5 mm k připojovacímu hrdlu potrubí plynu Ø15,9 mm



- a Připojovací hrdlo venkovní jednotky
- b Redukce č. 2

- c Redukce č. 5
- d Převlečná matice pro Ø9,5 mm
- e Propojení mezi jednotkami

- Připojení trubky Ø9,5 mm k připojovacímu hrdlu potrubí plynu Ø12,7 mm



- a Připojovací hrdlo venkovní jednotky
- b Redukce č. 2
- c Redukce č. 4
- d Převlečná matice pro Ø12,7 mm
- e Propojení mezi jednotkami



POZNÁMKA

Aby nedošlo k úniku plynů, chladicí olej naneste pro R32 (FW68DA):

- Ø9,5 mm → Ø15,9 mm; na obě strany redukce 6 (b) A na vnitřní povrch převlečného spoje.
- Ø12,7 mm → Ø15,9 mm nebo Ø9,5 mm → Ø12,7 mm; na obě strany redukce 1 nebo 2 (b).

Převlečná matice pro (mm)	Dotahovací moment (N·m)
Ø9,5	33~39
Ø12,7	50~60
Ø15,9	62~75



POZNÁMKA

Při dotahování matic používejte odpovídající momentové klíče, aby nedošlo k poškození daného spoje. Buďte opatrní, abyste matici NEDOTÁHLI nadměrně, jinak by mohlo dojít k poškození menší trubky (asi 2/3–1× normálního krouticího momentu).

5.2.2 Připojení chladivového potrubí k venkovní jednotce

- Délka potrubí.** Udržujte provozní potrubí co nejkratší.
- Ochrana potrubí.** Chraňte provozní potrubí proti fyzickému poškození.



VÝSTRAHA

Připojte bezpečně potrubí chladiva ještě před spuštěním kompresoru. Pokud během chodu kompresoru potrubí chladiva není připojeno a uzavírací ventil je otevřen, dojde k nasátí vzduchu. To způsobí vznik neobvyklého tlaku v chladicím cyklu, což může způsobit poškození zařízení a zranění osob.

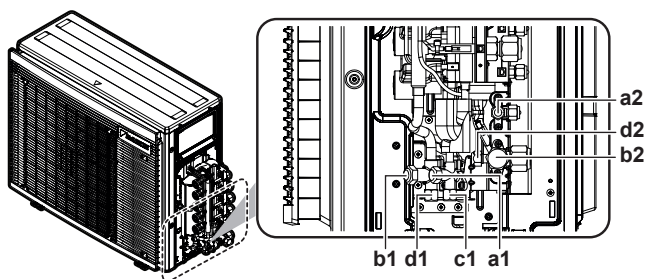


POZNÁMKA

- Použijte převlečnou matici upevněnou k hlavnímu tělesu jednotky.
- Aby nedošlo k úniku plynů, chladicí olej aplikujte pouze na vnitřní povrch převlečného spoje. Používejte výhradně chladicí olej určený pro chladivo R32 (Příklad: FW68DA, olej SUNISO).
- NEPOUŽÍVEJTE spoje opakovaně.

- Připojte kapalně chladivo od vnitřní jednotky k uzavíracímu ventilu kapaliny venkovní jednotky.

6 Plnění chladiva



Do klimatizační jednotky:

- a1 Uzavírací ventil kapaliny
- b1 Plynový uzavírací ventil
- c1 Servisní port kapaliny
- d1 Servisní port plynu

Do nádrže:

- a2 Uzavírací ventil kapaliny
- b2 Plynový uzavírací ventil
- d2 Servisní port plynu

- 2 Připojte plynné chladivo od vnitřní jednotky k uzavíracímu ventilu plynu venkovní jednotky.

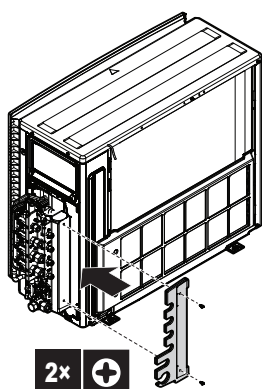


POZNÁMKA

Doporučuje se nainstalovat potrubní rozvod chladiva mezi vnitřní a venkovní jednotkou do ochranného vedení nebo obalit páskou.

5.2.3 Montáž zvukové izolace

Po připojení potrubí namontujte na venkovní jednotku zvukovou izolaci (příslušenství k) pomocí dvou šroubů (příslušenství l), jak je znázorněno na obrázku níže.



5.3 Kontrola potrubí chladiva

5.3.1 Kontrola těsnosti



POZNÁMKA

NEPŘEKRAČUJTE maximální provozní tlak jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky).



POZNÁMKA

VŽDY používejte běžně prodávaný pěnový roztok doporučený ke zkouškám těsnosti.

NIKDY nepoužívejte mýdlovou vodu:

- Mýdlová voda může způsobit trhliny součástí, například převlečných matic nebo krytek uzavíracích ventilů.
- Mýdlová voda může obsahovat sůl, která absorbuje vlhkost a zamrzne v potrubí při snížení teploty.
- Mýdlová voda obsahuje čpavek, který může způsobit korozi převlečných spojů (mezi mosaznou převlečnou maticí a měděným rozvzálcováním).

- 1 Naplňte systém pomocí stlačeného dusíku až na přístrojový tlak minimálně 200 kPa (2 bar). Doporučuje se tlakovat na 3000 kPa (30 bar) nebo vyšší hodnotu (v závislosti na místních předpisech) a detekovat malé netěsnosti.
- 2 U všech spojů potrubí proveďte zkoušku těsnosti pomocí pěnového roztoku.
- 3 Vypusťte všechnen dusík.

5.3.2 Provedení podtlakového vysoušení



NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Neotevírejte uzavírací ventily před ukončením podtlakového vysoušení.



POZNÁMKA

Připojte podtlakové čerpadlo k oběma servisním hrdlům uzavíracích ventilů plynu.

- 1 Odsávejte systém, dokud tlak nedosáhne cílového podtlaku -100,7 kPa (-1,007 bar)(5 Torr, absolutní).
- 2 Systém ponechejte v tomto stavu 4 až 5 minut a zkontrolujte tlak:

Pokud se tlak...	Potom...
Nemění	V systému není žádná vlhkost. Postup je ukončen.
Zvyšuje	V systému je vlhkost. Přejděte k následujícímu kroku.

- 3 Odsávejte systém po dobu nejméně dvou hodin na cílový podtlak -100,7 kPa (-1,007 bar) (5 Torr, absolutní).
- 4 Po VYPNUTÍ čerpadla kontrolujte tlak minimálně jednu hodinu.
- 5 Pokud by se NEPODÁŘILO dosáhnout cílového podtlaku nebo jej udržet po dobu jedné hodiny, postupujte následujícím způsobem:
 - Znovu proveďte zkoušku netěsností.
 - Znovu proveďte podtlakové vysoušení.



POZNÁMKA

Po nainstalování potrubí chladiva a vysoušení podtlakem otevřete uzavírací ventily. Provozování systému s uzavřenými uzavíracími ventily může způsobit zničení kompresoru.

6 Plnění chladiva

6.1 O plnění chladiva

Tento produkt obsahuje fluorované skleníkové plyny. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálního oteplování (GWP): 675

V souladu s platnou legislativou může být nutné provádět pravidelné kontroly těsnosti a úniku chladiva. Podrobnější informace si vyžádejte od svého instalačního technika.



VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.

**VÝSTRAHA**

- Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé, ale za normálních okolností NEUNIKÁ. Jestliže chladivo unikne do místnosti a dostane se do kontaktu s otevřeným plamenem hořáku, topením nebo vaříčem, může to způsobit vznik požáru nebo nebezpečných plynů.
- VYPNĚTE všechna spalovací topidla, místnost vyvětrejte a obraťte se na prodejce, od kterého jste si koupili danou jednotku.
- Jednotku NEPOUŽÍVEJTE, dokud servisní technik nepotvrdí, že byla dokončena oprava místa, kde došlo k úniku chladiva.

**VÝSTRAHA**

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být jak je stanoveno v obecných bezpečnostních upozorněních.

**VÝSTRAHA**

- NEPROPICHUJTE ani NESPALUJTE součásti pracující s chladivem.
- NEPOUŽÍVEJTE žádné čisticí prostředky nebo prostředky pro urychlení procesu odmrzování kromě těch, jež jsou doporučeny výrobcem.
- Mějte na paměti, že chladivo v systému je bez zápachu.

**VÝSTRAHA**

NIKDY se nedotýkejte náhodně uniklého chladiva přímo. To by mohlo způsobit vážná poranění vyvolaná omrzlinami.

**POZNÁMKA**

Příslušná legislativa týkající se **fluorovaných skleníkových plynů** vyžaduje, aby náplň chladiva v jednotce byla uvedena formou hmotnosti i jako ekvivalent CO₂.

Vzorec pro výpočet množství CO₂ v ekvivalentních tunách: Hodnota GWP chladiva × celkový objem chladiva [kg]/1000

Podrobnější informace si vyžádejte od svého instalačního technika.

6.2 Stanovení objemu doplňkové náplně chladiva

V případě připojení FBA71, 100, 125

1 Vypočítejte **celkovou požadovanou náplň (RT)** podle následujícího vzorce:

- 5XXM68:** $RT = 0,9 \text{ kg} + 0,055 \text{ (kg)} \times \text{délka potrubí FBA (m)} + 0,02 \text{ (kg)} \times \text{délka potrubí jednotky nádrže (m)}$
- 5XXM90:** $RT = 1,1 \text{ kg} + 0,055 \text{ (kg)} \times \text{délka potrubí FBA (m)} + 0,02 \text{ (kg)} \times \text{délka potrubí jednotky nádrže (m)}$

Poznámka: Celková požadovaná náplň nesmí být vyšší než maximální přípustné množství náplně chladiva.

Poznámka: Pokud je rozdíl mezi "celkovou požadovanou náplní" a jmenovitou náplní >0, použijte místo toho následující vzorec:

- 2 Dodatečná náplň (R) = celková požadovaná náplň – jmenovitá náplň (pro třídu 90 = 2,4 kg, pro třídu 68 = 2,0 kg)

Pro připojení k jiným vnitřním jednotkám	
Pokud je celková délka potrubí kapaliny...	Potom...
≤30 m	NEPŘIDÁVEJTE dodatečné chladivo.
>30 m	$R = (\text{celková délka potrubí kapaliny (m)} - 30 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{dodatečná náplň (kg)}$ (zaokrouhlit dolů na jednotky 0,1 kg)

**INFORMACE**

Délka potrubí je délka kapalinového potrubí v jednom směru.

Maximální přípustné množství doplňovaného chladiva:

5XXM68	2,6 kg
5XXM90	3,3 kg

6.3 Stanovení celkového objemu náplně chladiva

**INFORMACE**

Pokud je nutné doplnit chladivo, je celková náplň chladiva následující: tovární náplň chladiva (viz typový štítek jednotky) + stanovené doplňované množství.

6.4 Naplnění dalšího chladiva

**VÝSTRAHA**

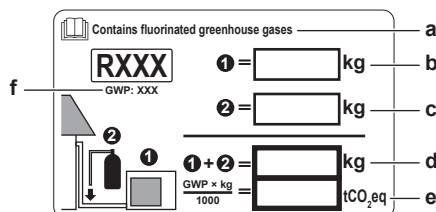
- Používejte výhradně chladivo typu R32. Jiné látky mohou způsobit exploze nebo požár.
- Chladivo R32 obsahuje fluorované skleníkové plyny. Jeho potenciál globálního oteplování (GWP) je 675. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.
- Při plnění chladiva VŽDY používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.

Předpoklad: Před naplněním chladiva se ujistěte, že potrubí chladiva je připojeno a zkontrolováno (test netěsnosti a podtlakové vysoušení).

- Připojte potrubí chladiva k servisnímu hrdlu.
- Doplňte doplňkový objem chladiva.
- Otevřete uzavírací ventil plynu.

6.5 Upevnění štítku o fluorovaných skleníkových plynech

- Vyplňte štítek následujícím způsobem:



- Pokud je s jednotkou (viz příslušenství) dodána sada štítků o fluorovaných skleníkových plynech, odhrňte příslušný štítek v odpovídajícím jazyce a nalepte jej na horní stranu **a**.
- Náplň chladiva v produktu: viz typový štítek jednotky
- Dodatečný naplněný objem chladiva
- Celková náplň chladiva
- Množství fluorovaných skleníkových plynů celkové náplně chladiva vyjádřené jako ekvivalent tun CO₂.**
- GWP = Global Warming Potential – Potenciál globálního oteplování

7 Elektrická instalace



POZNÁMKA

Příslušná legislativa týkající se **fluorovaných skleníkových plynů** vyžaduje, aby náplň chladiva v jednotce byla uvedena formou hmotnosti i jako ekvivalent CO₂.

Vzorec pro výpočet množství CO₂ v ekvivalentních tunách: Hodnota GWP chladiva × celkový objem chladiva [kg] / 1000

Použijte hodnotu GWP uvedenou na štítek s údaji o náplni chladiva.

- 2 Upevněte štítek na vnitřní straně venkovní jednotky v blízkosti uzavíracích ventilů plynu a kapaliny.

6.6 Kontrola těsnosti potrubních spojů chladiva po naplnění chladiva

- 1 Proveďte testy těsnosti viz "5.3 Kontrola potrubí chladiva" [p. 10].
- 2 Naplňte chladivo.
- 3 Zkontrolujte, zda po naplnění nedochází k úniku chladiva (viz výše).

Zkouška těsnosti chladicích spojů vyrobených v terénu v interiéru

- 1 Použijte metodu zkoušky těsnosti s minimální citlivostí 5 g chladiva/rok. Zkouška netěsností při tlaku nejméně 0,25 násobku maximálního pracovního tlaku (viz "PS High" na typovém štítku jednotky).

V případě zjištění netěsnosti

- 1 Odsajte chladivo, opravte spoje a test opakujte.

7 Elektrická instalace



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



VÝSTRAHA

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt s měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Všechny elektrické součásti (včetně termistorů) jsou napájeny z napájecího zdroje. NEDOTÝKEJTE se jich mokřými rukama.

7.1 Specifikace standardních součástí zapojení



POZNÁMKA

Doporučujeme použít pevné vodiče. Pokud jsou použity spleťované vodiče, mírně zkrutíte prameny pro upevnění konce vodiče pro přímé použití ve svorce nebo vložení do kulaté zamačkávací svorky. Podrobnosti jsou popsány v "Pokynech pro připojení elektrické kabeláže" v referenční příručce k instalaci.



POZNÁMKA

U napájecího kabelu, pokud jsou použity spleťované vodiče, nezapomeňte použít kulatou zamačkávací svorku.

Napájení	
Napětí	220~240 V
Kmitočet	50 Hz
Fáze	1~
Stávající	25,2 A

Součásti	
Napájecí kabel	MUSÍ splňovat národní předpisy pro elektroinstalace Třížilový kabel Průřez vodiče na základě protékajícího proudu, avšak minimálně 4 mm ²
Propojovací kabel (vnitřní↔venkovní nebo vnitřní↔uživatelské rozhraní)	Používá se pouze harmonizovaný vodič s dvojitou izolací a vhodný pro příslušné napětí Čtyřžilový kabel Minimální průřez 1,5 mm ²
Doporučený jistič	32 A
Jistič svodového zemního proudu / proudový chránič	MUSÍ splňovat národní předpisy pro elektroinstalace

Elektrické zařízení musí vyhovovat normě EN/IEC 61000-3-12 (evropská/mezinárodní technická norma udávající limity harmonických proudů generovaných zařízeními připojenými k veřejným nízkonapěťovým systémům se vstupním proudem > 16 A a ≤ 75 A na fázi).

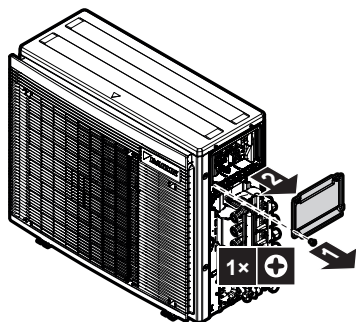
7.2 Připojení elektrického vedení k venkovní jednotce



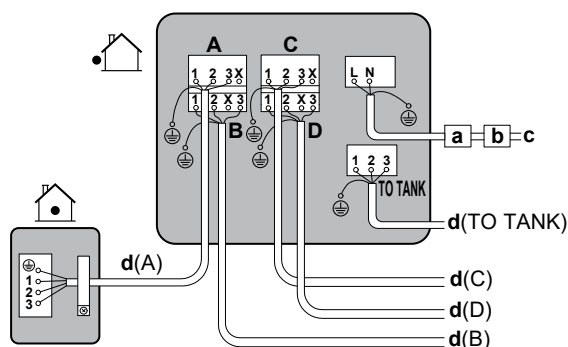
VÝSTRAHA

Napájecí kabel ani propojovací kabel NEPRODLUŽUJTE pomocí drátových konektorů, drátových spojovacích svorek, vodičů zalepených páskou, prodlužovacích kabelů. Mohlo by dojít k přehřívání, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

- 1 Sejměte kryt rozváděcí skříň (1 šroub).

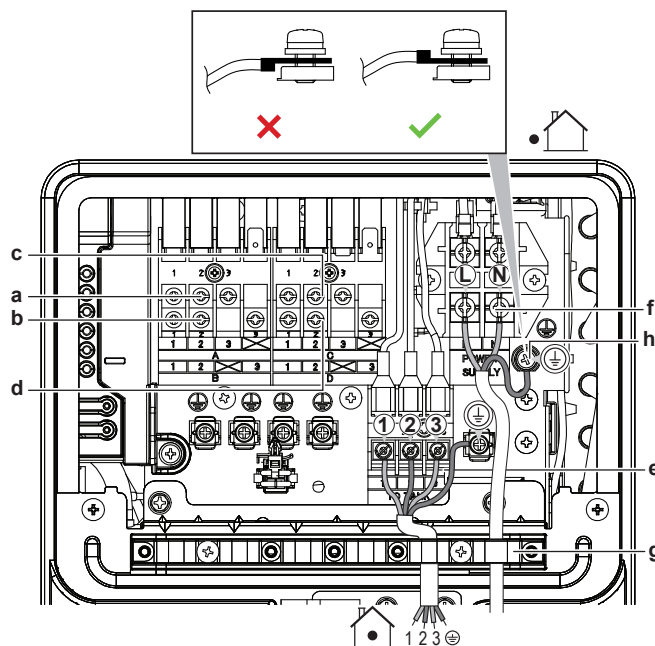


- 2 Zapojte propojovací vedení mezi vnitřními a venkovními jednotkami tak, aby si navzájem odpovídala čísla svorek. Zkontrolujte, zda se symboly mezi potrubím a kabeláží shodují.
- 3 Ujistěte se, že kabeláž je správně připojena ke správné místnosti.



- A** Svorka do místnosti A
B Svorka do místnosti B
C Svorka do místnosti C
P Svorka pro místnost D
TO TANK Svorka pro jednotku nádrže
a Jistič
b Proudový chránič (RCD)
c Napájecí vodič
d Spojovací kabel pro místnost (A, B, C, D, TO TANK)

- 4 Dotáhněte pečlivě šrouby svorek pomocí křížového šroubováku.
- 5 Opatrným zatažením zkontrolujte, zda vodiče NEJSOU odpojeni.
- 6 Pečlivě zajistěte pojistku vodiče pomocí šroubů (příslušenství f), abyste zabránili silovému zatížení svorek kabeláže.
- 7 Protáhněte kabeláž skrze výřez ve dně ochranné desky.
- 8 Zkontrolujte, zda se vodiče elektrického zapojení nikde NEDOTÝKAJÍ potrubí plynu.



- a** Svorka pro vnitřní jednotku A
b Svorka pro vnitřní jednotku B
c Svorka pro vnitřní jednotku C
d Svorka pro vnitřní jednotku D
e Svorka pro jednotku nádrže
f Svorka napájení
g Úchyt vodiče
h Uzemnění

- 9 Upevněte kryt rozváděcí skříně a servisní kryt.

8 Dokončení instalace venkovní jednotky

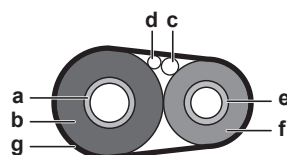
8.1 Dokončení instalace venkovní jednotky



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zkontrolujte, zda je systém řádně uzemněn.
- Před údržbou VYPNĚTE napájení.
- Před zapnutím napájení nasadte kryt rozváděcí skříně.

- 1 Izolujte a upevněte potrubí s chladivem a kabely následujícím způsobem:



- a** Potrubí plynu
b Izolace potrubí plynu
c Propojovací kabel
d Místní elektrická kabeláž (je-li to vhodné)
e Potrubí kapaliny
f Izolace potrubí kapaliny
g Dokončovací páska

- 2 Nasadte servisní kryt.

9 Údržba a servis



POZNÁMKA

Obecný kontrolní seznam pro údržbu/kontrolu. Kromě pokynů pro údržbu v této kapitole je také k dispozici obecný kontrolní seznam pro údržbu/kontrolu, a to na portálu Daikin Business Portal (je vyžadováno ověření).

Obecný kontrolní seznam pro údržbu/kontrolu doplňuje pokyny v této kapitole a lze jej použít jako návod a šablonu pro zprávy během údržby.



POZNÁMKA

Údržba MUSÍ být prováděna autorizovaným instalačním technikem nebo servisním zástupcem.

Doporučujeme provádět údržbu alespoň jednou ročně. Platná legislativa však může vyžadovat kratší intervaly údržby.



POZNÁMKA

Platná legislativa ohledně **fluorovaných skleníkových plynů** vyžaduje, aby náplň chladiva jednotky byla vyjádřena v hmotnosti i ekvivalentu CO₂.

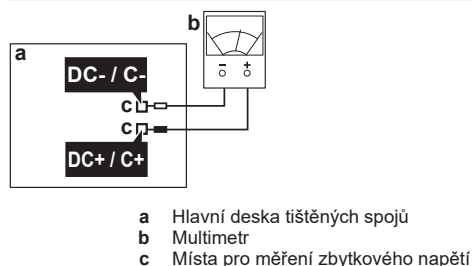
Vzorec pro výpočet množství ekvivalentních tun CO₂:

$$\text{hodnota GWP chladiva} \times \text{celková náplň chladiva [v kg]} / 1000$$



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Před údržbou odpojte elektrické napájení na více než 10 minut a změňte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního obvodu nebo elektrických součástí. Než se budete moci dotknout elektrických součástí, MUSÍ napětí klesnout níže než 50 V DC. Umístění svorek je popsán ve schématu elektrického zapojení.



10 Konfigurace



INFORMACE

Následující nastavení polí jsou použitelná pouze pro vnitřní jednotky s přímou expanzí (DX). Nastavení pole jednotky nádrže naleznete v instalační příručce jednotky nádrže.

10.1 Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie



INFORMACE

Tato funkce je k dispozici pouze pro níže uvedené vnitřní jednotky.

Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie:

- Vypne napájecí zdroj venkovní jednotky, a
- Zapne pohotovostní režim s úsporou elektrické energie vnitřní jednotky.

Funkci pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie lze použít u následujících jednotek:



FTXM, FTXJ, FVXM, FTXA, CTXA, CTXM, CVXM, FTXP

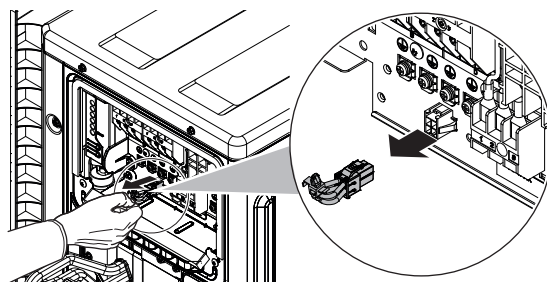
Pokud se používá jiná vnitřní jednotka nebo v případě připojení pouze k nádrži, MUSÍ být zapojen konektor pro úsporu elektrické energie v pohotovostním režimu.

Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie je před dodávkou vypnuta.

10.1.1 ZAPÍNÁNÍ funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie

Předpoklad: Hlavní síťové napájení MUSÍ být VYPNUTO.

- 1 Sejměte servisní kryt.
- 2 Odpojte konektor pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie.



- 3 Zapněte hlavní vypínač ZAP (ON).

10.2 Funkce přednostního nastavení místnosti



INFORMACE

- Funkce přednostního nastavení místnosti vyžaduje provedení počátečního nastavení během instalace jednotky. Zeptejte se zákazníka, ve kterých místnostech plánuje použít tuto funkci, a během instalace proveďte potřebná nastavení.
- Přednostní nastavení místnosti je použitelné pouze pro vnitřní jednotku klimatizace a pouze pro jednu místnost.

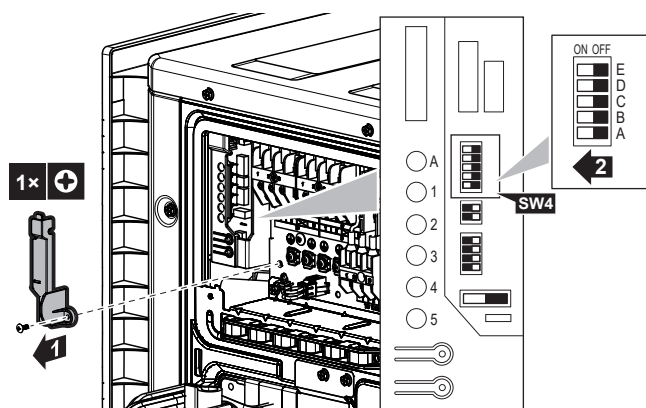
Vnitřní jednotka s přednostním nastavením má přednost v následujících situacích:

- **Přednost provozního režimu:** Pokud lze funkci přednostního nastavení místnosti použít pro vnitřní jednotku, všechny ostatní vnitřní jednotky přejdou do pohotovostního režimu.
- **Přednost během provozu s vysokým výkonem:** Pokud vnitřní jednotka, jež je nastavena jako přednostní, pracuje na vysokém výkonu, ostatní vnitřní jednotky budou pracovat s redukovánými možnostmi.
- **Přednost tiššího režimu:** Pokud vnitřní jednotka, jež má nastavenou funkci přednosti, pracuje v tichém režimu, venkovní jednotka bude také pracovat v tichém režimu.

Zeptejte se zákazníka, ve kterých místnostech plánuje použít tuto funkci, a během instalace proveďte potřebná nastavení. Nevhodnější je nastavení pokoje pro hosty.

10.2.1 Nastavení funkce přednosti místnosti

- 1 Sejměte kryt spínače na desce tištěných spojů.
- 2 Nastavte spínač (SW4) pro vnitřní jednotku, pro kterou chcete aktivovat funkci priority místnosti, do polohy ZAPNUTO.



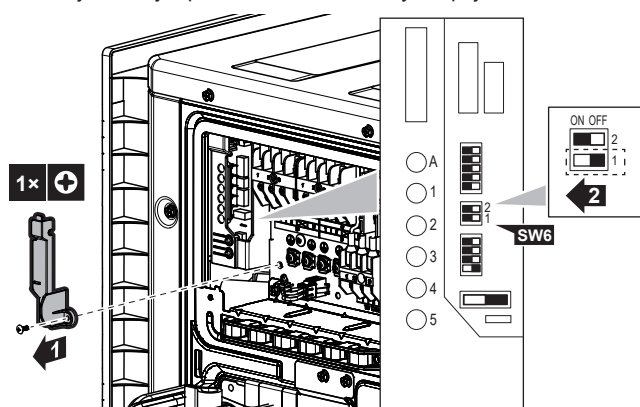
3 Znovu zapněte napájení.

10.3 Tichý noční režim

Funkce tichého nočního režimu snižuje v nočních hodinách provozní hluk venkovní jednotky. Tím se také sníží dostupný výkon chlazení jednotky. Zákazníkovi vysvětlíte režim tichého nočního provozu podle popisu dále a ověřte si, zda ho chce zákazník používat.

10.3.1 ZAPNUTÍ nočního tichého režimu

1 Sejměte kryt spínače na desce tištěných spojů.



2 Nastavte spínač tichého nočního režimu do polohy ZAPNUTO (SW6-1).

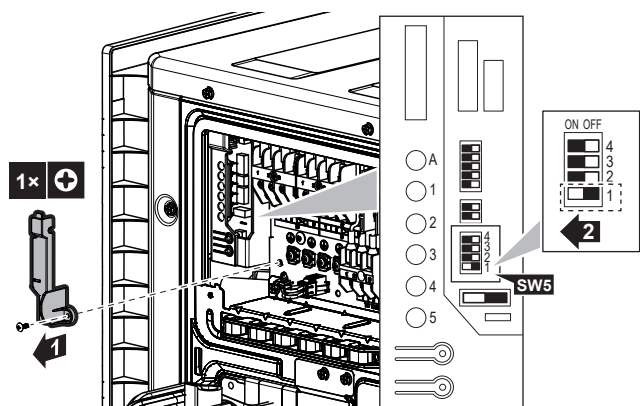
10.4 Zámek režimu topení

Zámek režimu topení omezuje topný režim provozu jednotky.

10.4.1 ZAPNUTÍ zámku režimu topení

1 Sejměte kryt spínače na desce tištěných spojů.

2 Nastavte spínač zámku topení do polohy ZAPNUTO (SW5-1).



11 Uvedení do provozu



POZNÁMKA

Celkový kontrolní seznam uvedení do provozu. Kromě pokynů k uvedení do provozu v této kapitole je rovněž na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření) dostupný také celkový kontrolní seznam kroků uvedení do provozu.

Tento obecný celkový kontrolní seznam pro uvádění do provozu je doplňkem pokynů uvedených v této kapitole a lze jej použít jako vodítko a šablonu zpráv během uvádění zařízení do provozu a předání uživateli.



POZNÁMKA

VŽDY používejte jednotku s termistorem a/nebo snímači/spínači tlaku. Pokud tomu tak NEBUDE, může dojít ke spálení kompresoru.



INFORMACE

V případě venkovní jednotky a připojení pouze k nádrži lze během chladných venkovních podmínek nebo vysoké počáteční teploty vody použít místo tepelného čerpadla záložní ohřívač. K tomu může dojít během prvních 7 hodin po zapnutí napájení, aby byl zajištěn spolehlivý provoz kompresoru.

11.1 Kontrolní seznam před uvedením do provozu

- Po dokončení instalace jednotky je nutné zkontrolovat následující položky.
- Jednotku uzavřete.
- Zapněte jednotku.

☐	Vnitřní jednotka je správně namontována.
☐	Venkovní jednotka je správně namontována.
☐	Systém je řádně uzemněn a uzemňovací svorky jsou dotaženy.
☐	Napájecí napětí musí odpovídat napětí na identifikačním štítku jednotky.
☐	V rozváděcí skříni nejsou ŽÁDNÉ uvolněné přípojky ani poškozené elektrické součásti.
☐	Uvnitř vnitřních ani venkovních jednotek NEJSOU žádné poškozené součásti nebo zmáčknuté potrubí .
☐	NEDOCHÁZÍ k žádným únikům chladiva.
☐	Potrubí chladiva (plynného a kapalného) je tepelně izolováno.
☐	Je použit správný rozměr potrubí a trubky jsou správně izolovány
☐	Uzavírací ventily (plynné a kapalinové) na venkovní jednotce jsou plně otevřeny.
☐	Drenáž Zkontrolujte, zda vytéká kondenzát hladce. Možný dopad: Mohla by odkapávat kondenzovaná voda.
☐	Vnitřní jednotka přijímá signály z uživatelského rozhraní .
☐	Jako propojovací vedení jsou použity předepsané vodiče.
☐	Pojistky, jističe nebo lokálně nainstalovaná ochranná zařízení jsou nainstalována podle tohoto dokumentu a NEJSOU vyřazena .

11 Uvedení do provozu

☐	Zkontrolujte, zda si odpovídají značky veškerého elektrického zapojení a potrubí jednotlivých připojených jednotek (místnosti A~D a TO TANK).
☐	Zkontrolujte, zda NENÍ nastaveno prioritní nastavení pro 2 nebo více místností. Uvědomte si, že jednotka nádrže pro Multi NEMŮŽE být nastavena jako prioritní místnost.

11.2 Kontrolní seznam během uvedení do provozu

☐	Provedení kontroly zapojení .
☐	Provedení odvzdušnění .
☐	Provedení testovacího provozu

11.3 Zkušební provoz a testování

☐	Před zahájením zkušebního provozu proměřte napětí na primární straně jističe .
☐	Zkontrolujte, zda je veškeré potrubí a veškerá kabeláž zapojena správně.
☐	Uzavírací ventily (plynové a kapalinové) na venkovní jednotce jsou plně otevřeny.

Inicializace systému více jednotek může několik minut trvat, v závislosti na počtu vnitřních jednotek a volitelného vybavení.

11.3.1 Kontrola chyb zapojení



INFORMACE

Tato funkce je k dispozici pouze pro vnitřní klimatizační jednotky. Elektroinstalace jednotky nádrže **MUSÍ** být kontrolována ručně, automatická korekce NENÍ možná.

Funkce kontroly chyb zapojení provede kontrolu a automatickou opravu libovolných chyb zapojení kabeláže. To je vhodné pro kontrolu kabeláže, kterou nelze kontrolovat přímo, například kabeláž uloženou pod zemí.

Tuto funkci **NELZE** použít do 3 minut po aktivaci ochranného jističe, nebo když je teplota venkovního vzduchu $\leq 10^{\circ}\text{C}$ a pokud je teplota vody v jednotce nádrže $\geq 20^{\circ}\text{C}$.

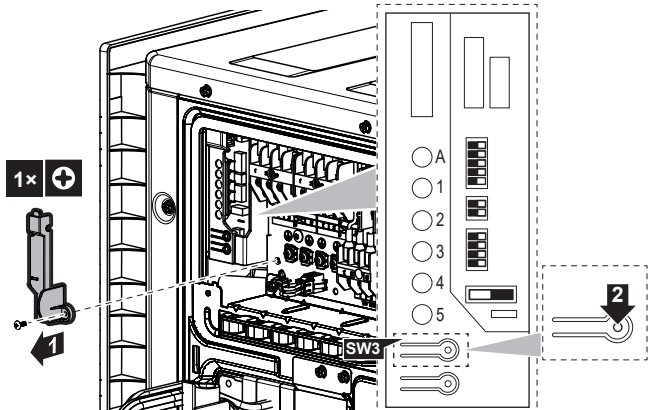
Provedení kontroly chyb zapojení



INFORMACE

Chybovou kontrolu kabeláže musíte provést pouze v případě, že si nejste jisti, zda je elektrická kabeláž a potrubí správně připojeno.

- 1 Sejměte servisní kryt spínače desky tištěných spojů.



- 2 Stiskněte krátce přepínač kontroly chyb zapojení (SW3) na desce tištěných spojů venkovní jednotky.

Výsledek: Kontrolka LED servisního monitoru signalizuje, zda je oprava možná. Podrobnější informace o způsobu výkladu obsahu displeje LED viz návod k servisu.

Výsledek: Chyby zápisu budou opraveny asi po 15-20 minutách. Není-li možná automatická oprava, zkontrolujte elektrické zapojení a potrubí vnitřních jednotek obvyklým způsobem.



INFORMACE

- Počet zobrazených kontrol LED závisí na počtu místností.
- Funkce kontroly chybného zapojení **NEBUDE** fungovat, pokud je venkovní teplota $\leq 10^{\circ}\text{C}$ a teplota vody v jednotce nádrže je $\geq 20^{\circ}\text{C}$.
- Po skončení automatické kontroly zapojení zůstanou kontrolky LED rozsvícené, dokud nebude zahájen normální provoz.
- Postupujte podle postupů ke stanovení diagnózy produktu. Podrobnosti o diagnostice chyb produktu naleznete v servisní příručce.

Stavové kontrolky LED:

- Všechny kontrolky LED blikají: automatická korekce NENÍ možná.
- Kontrolky LED střídavě blikají? Automatická korekce je dokončena.
- Jedna nebo více kontrolky LED je trvale zapnutá: neobvyklý způsob zastavení (postupujte podle pokynů pro diagnostiku na zadní straně pravého panelu a také podle servisní příručky).

11.3.2 Zkušební provoz



INFORMACE

Postup testovacího provozu jednotky nádrže naleznete v instalační příručce připojené jednotky nádrže.



INFORMACE

Pokud se jednotka během uvedení do provozu spustí s chybou, vyhledejte podrobné pokyny k odstraňování problémů v servisní příručce.

Předpoklad: Napájecí zdroj **MUSÍ** být ve stanoveném rozsahu.

Předpoklad: Testovací provoz může být proveden v režimu chlazení nebo topení.

Předpoklad: Testovací provoz musí být proveden v souladu s návodem k obsluze vnitřní jednotky a musí tak být ověřeno, že všechny funkce a součásti pracují správně.

- 1 V režimu chlazení vyberte nejnižší teplotu, jakou lze naprogramovat. V režimu topení vyberte nejvyšší teplotu, jakou lze naprogramovat.
- 2 Nechte jednotku v chodu asi 20 minut a změřte teplotu na vstupu a výstupu vnitřní jednotky. Rozdíl by měl být asi 8°C (chlazení) nebo 20°C (topení).
- 3 Nejprve zkontrolujte činnosti každé jednotky samostatně, pak zkontrolujte současný provoz všech vnitřních jednotek. Zkontrolujte chlazení i vytápění.
- 4 Když je testovací provoz dokončen, nastavte teplotu na normální úroveň. V režimu chlazení: $26\sim 28^{\circ}\text{C}$, v režimu topení: $20\sim 24^{\circ}\text{C}$.

**INFORMACE**

- V případě potřeby lze testovací provoz vypnout.
- Poté, co je jednotka vypnuta, nemůže být znovu spuštěna po dobu 3 minut.
- Když je spuštěn testovací chod v režimu topení ihned po zapnutí ochranného jističe, v některých případech nebude vycházet z jednotky vzduch po dobu 15 minut, aby byla jednotka chráněna.
- Během provozu chlazení se může na plynovém uzavíracím ventilu nebo jiných dílech tvořit led. Jde o běžný jev.

**INFORMACE**

- Je-li jednotka vypnuta, spotřebovává elektřinu.
- Když se po výpadku obnoví napájení, obnoví se také dříve zvolený režim.

11.4 Spuštění venkovní jednotky

Informace o konfiguraci a uvádění systému do provozu jsou popsány v instalační příručce vnitřní jednotky.

12 Likvidace

**POZNÁMKA**

Systém se nikdy NEPOKOUŠEJTE demontovat sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení MUSÍ být provedena v souladu s příslušnými předpisy. Jednotky MUSÍ být likvidovány ve specializovaném zařízení, aby jejich součásti mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány.

**INFORMACE**

Na ochranu životního prostředí zajistěte při přemisťování nebo likvidaci jednotky vždy provedení automatického odčerpání. Další informace o odčerpávání naleznete v servisní příručce nebo v referenční příručce k instalaci.

13 Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

13.1 Schéma zapojení

Schéma zapojení elektrické kabeláže dodávané s jednotkou je umístěné na vnitřní straně krytu venkovní jednotky (dolní strana horního panelu).

13.1.1 Legenda – sjednocené schéma zapojení

Použité součásti a číslování viz schéma zapojení jednotky. Součásti jsou číslovány arabskými číslicemi ve vzestupném pořadí pro každou součást a je vyjádřeno v přehledu níže symbolem "" v kódu součásti.

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Jistič		Ochranné uzemnění
			Bezšumové uzemnění
			Ochranné uzemnění (šroub)
	Připojení		Usměrňovač

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Konektor		Konektor relé
	Uzemnění		Zkratovací konektor
	Místní kabeláž		Svorka
	Pojistka		Svorkovnice
	Vnitřní jednotka		Kabelová příchytka
	Venkovní jednotka		Ohřívač
	Proudový chránič (RCD)		

Symbol	Barva	Symbol	Barva
BLK	Černá	ORG	Oranžová
BLU	Modrá	PNK	Růžová
BRN	Hnědá	PRP, PPL	Fialová
GRN	Zelená	RED	Červená
GRY	Šedá	WHT	Bílá
SKY BLU	Nebeská modrá	YLW	Žlutá

Symbol	Význam
A*P	Deska tištěných spojů
BS*	Tlačítko ON/OFF (ZAP/VYP), ovládací spínač
BZ, H*O	Bzučák
C*	Kondenzátor
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Spojení, konektor
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodový můstek
DS*	Přepínač DIP
E*H	Ohřívač
FU*, F*U, (charakteristiky viz také deska tištěných spojů uvnitř jednotky)	Pojistka
FG*	Konektor (uzemnění rámu)
H*	Kabelový svazek
H*P, LED*, V*L	Kontrolka, svítící dioda
HAP	Svítící dioda (servisní monitor – zelená)
HIGH VOLTAGE	Vysoké napětí
IES	Snímač Intelligent Eye
IPM*	Inteligentní výkonový modul
K*R, KCR, KFR, KHR, K*M	Magnetické relé
L	Fáze
L*	Cívka
L*R	Tlumivka
M*	Krokový elektromotor
M*C	Motor kompresoru
M*F	Motor ventilátoru
M*P	Motor vypouštěcího čerpadla
M*S	Motor lamel
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetické relé
N	Nulový vodič
NE	Bezšumové uzemnění
n*, N=*	Počet průchodů feritovým jádrem
PAM	Pulsně amplitudová modulace

13 Technické údaje

Symbol	Význam
PCB*	Deska tištěných spojů
PM*	Výkonový modul
PS	Spínaný napájecí zdroj
PTC*	Termistor PTC
Q*	Bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
Q*C	Jistič
Q*DI, KLM	Ochranný jistič proti zemnímu zkratu
Q*L	Ochrana před přetížením
Q*M	Tepelný spínač
Q*R	Proudový chránič (RCD)
R*	Rezistor
R*T	Termistor
RC	Přijímač
S*C	Koncový spínač
S*L	Plovákový spínač
S*NG	Detektor úniku chladiva
S*NPH	Snímač tlaku (vysokotlaký)
S*NPL	Snímač tlaku (nizkotlaký)
S*PH, HPS*	Tlakový spínač (vysokotlaký)
S*PL	Tlakový spínač (nizkotlaký)
S*T	Termostat
S*RH	Snímač vlhkosti
S*W, SW*	Ovládací spínač
SA*, F1S	Svodič přepětí

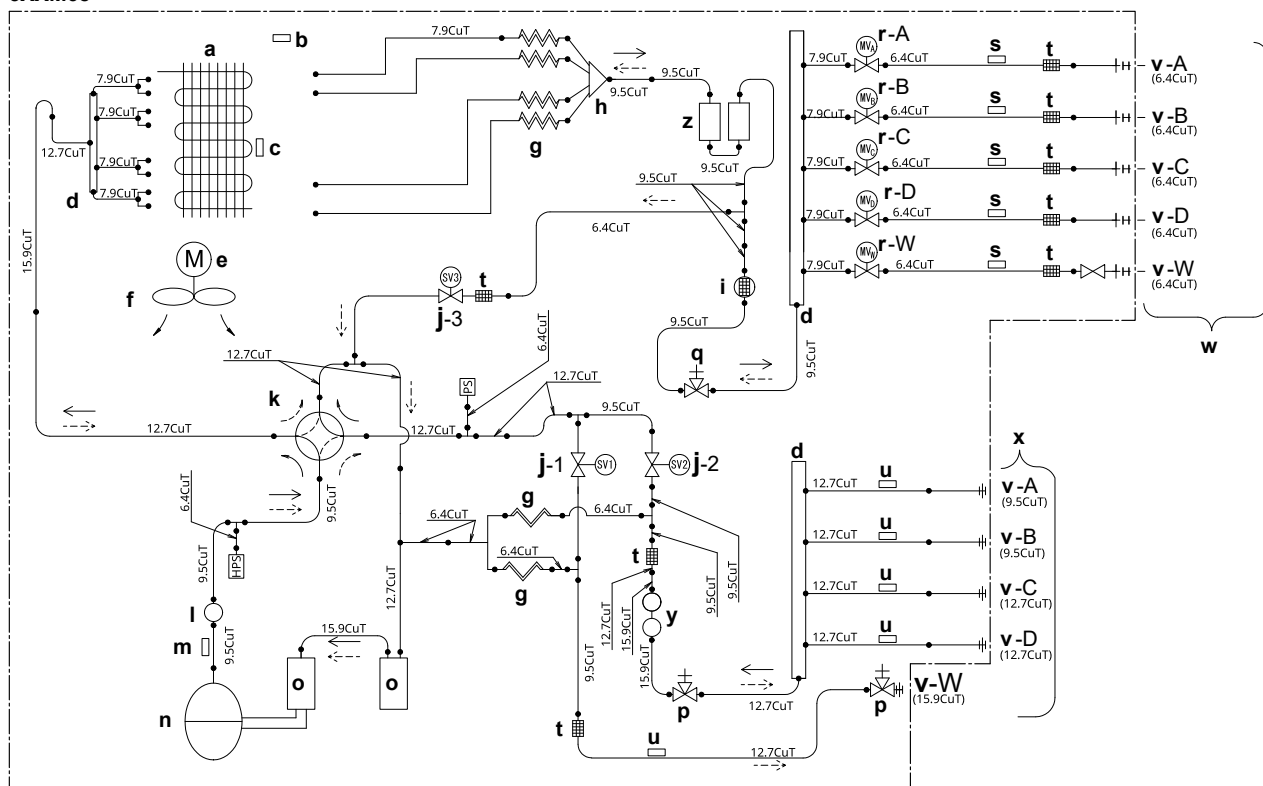
Symbol	Význam
SR*, WLU	Přijímač signálu
SS*	Volicí spínač
SHEET METAL	Pevná deska svorkovnice
T*R	Transformátor
TC, TRC	Vysílač
V*, R*V	Varistor
V*R	Napájecí modul – diodový můstek, bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
WRC	Bezdrátový dálkový ovladač
X*	Svorka
X*M	Svorkovnice (blok)
Y*E	Cívka elektronického expanzního ventilu
Y*R, Y*S	Cívka zpětného elektromagnetického ventilu
Z*C	Feritové jádro
ZF, Z*F	Šumový filtr

13.2 Schéma potrubního rozvodu: Venkovní jednotka

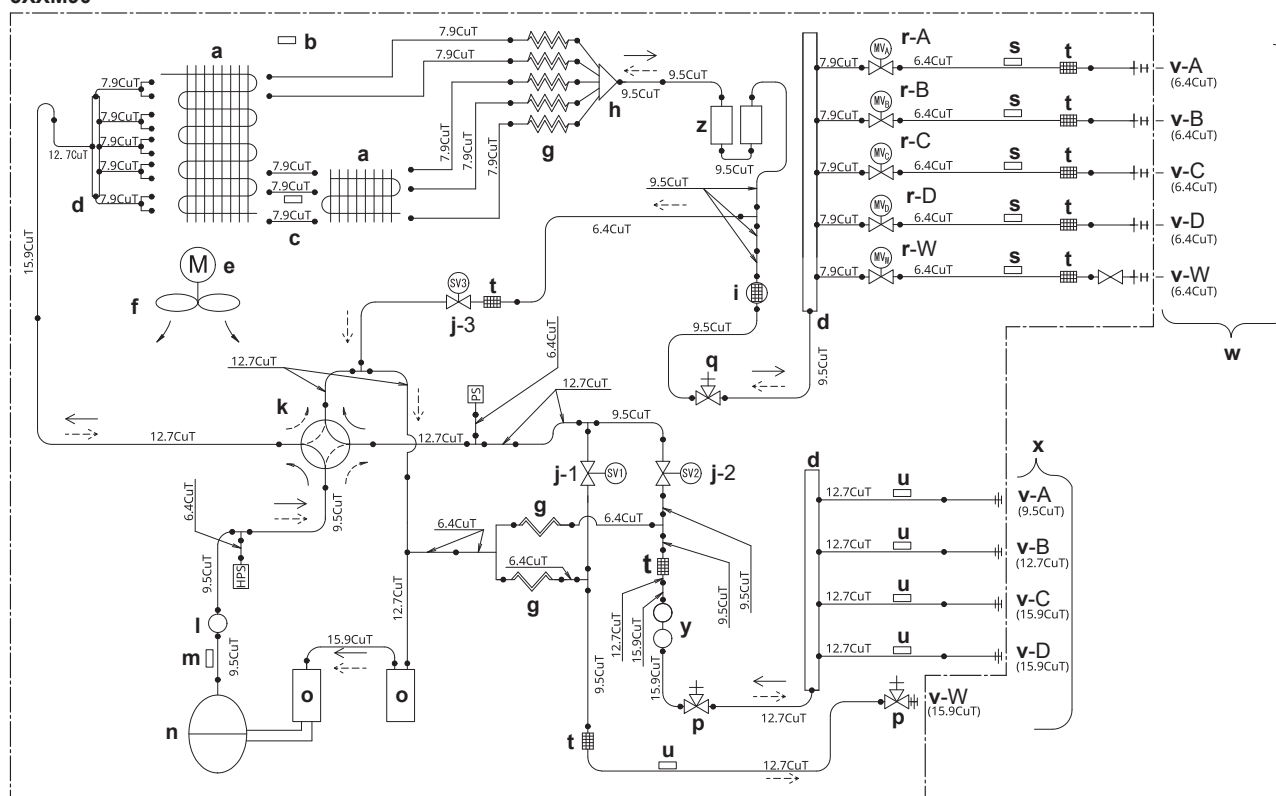
Klasifikace kategorie součástí PED:

- Spínač vysokého tlaku: kategorie IV
- Kompresor: kategorie II
- Akumulátor: kategorie II
- Další součásti: viz PED, článek 4, odstavec 3

5XXM68



5XXM90



- a** Výměník tepla
b Termistor venkovní teploty vzduchu
c Termistor výměníku tepla
d Sběrné potrubí (refnet)
e Motor ventilátoru
f Axiální ventilátor
g Kapilární trubice
h Rozvaděč
i Tlumič s filtrem
j Solenoidový ventil

- k** Čtyřcestný ventil
l Tlumič
m Termistor výstupního potrubí
n Kompresor
o Akumulátor
p Plynový uzavírací ventil
q Uzavírací ventil kapaliny
r Elektronický expanzní ventil

- u** Termistor (plyn)
v Místnost (A, B, C, D) a jednotka nádrže (W)
w Propojovací potrubí – kapalina
x Propojovací potrubí – plyn
y Tlumič výfuku se dvěma větvemi
z Nádrž kapaliny
PS Snímač tlaku
HPS Spínač vysokého tlaku (automatický reset)
→ Průtok chladiva: chlazení
--- Tok chladiva: Topení DX / jednotka nádrže



Copyright 2026 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P766062-5J 2026.03